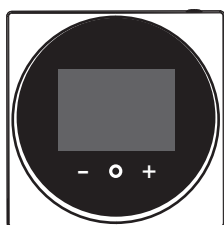


Ghid de referință pentru instalator și utilizator
Interfața de confort uman



BRC1HHD(A)W7 ▲
BRC1HHD(A)K7 ▲
BRC1HHD(A)S7 ▲

▲ = , , A, B, C, ..., Z

Cuprins

1	Măsuri de siguranță generale	4
1.1	Pentru utilizator.....	4
1.2	Pentru instalator.....	5
2	Despre acest document	7
	Pentru utilizator	9
3	Interfață de utilizare: prezentare generală	10
3.1	Butoane	10
3.2	Ecranul principal.....	10
3.3	Pictograme de stare	11
3.4	Indicatorul de stare	11
3.4.1	Comportamentul	12
3.5	Parametri de bază	12
4	Funcționare	13
4.1	Utilizare de bază.....	13
4.1.1	Ecrane de funcționare	13
4.1.2	Meniul principal	13
4.2	Comandă încălzire/răcire spațiu	14
4.2.1	Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului.....	14
4.2.2	Pentru a porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului.....	16
4.2.3	Pentru a schimba temperatura încălzirii	16
4.2.4	Pentru a schimba modul de funcționare pentru spațiu.....	17
4.3	Comanda apei calde menajere	17
4.3.1	Despre comanda apei calde menajere.....	17
4.3.2	Pentru a porni/opri funcționarea apei calde menajere.....	18
4.3.3	Pentru a schimba temperatura apei calde menajere	18
4.3.4	Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM.....	19
5	Întreținere și service	21
5.1	Prezentare: Întreținere și service.....	21
6	Depanare	22
6.1	Prezentare: Depanarea	22
	Pentru instalator	23
7	Despre cutie	24
7.1	Pentru a despacheta interfața utilizatorului.....	24
8	Pregătirea	25
8.1	Cerințe pentru cablare	25
8.1.1	Pentru a pregăti cablajul pentru instalare.....	25
9	Instalarea	26
9.1	Prezentare generală: instalarea	26
9.2	Montarea interfeței utilizatorului	26
9.2.1	Despre montarea interfeței utilizatorului	26
9.2.2	Pentru a monta interfața utilizatorului	26
9.3	Conectarea cablajului electric.....	27
9.3.1	Precauții la conectarea cablajului electric.....	27
9.3.2	Pentru a conecta cablajul electric	28
9.4	Închiderea interfeței utilizatorului.....	29
9.4.1	Precauții la închiderea interfeței utilizatorului	29
9.4.2	Pentru a închide interfața utilizatorului	29
9.5	Deschiderea interfeței utilizatorului	30
9.5.1	Precauții la deschiderea interfeței utilizatorului.....	30
9.5.2	Deschiderea interfeței utilizatorului.....	30
10	Pornirea instalației	31
11	Interfață de utilizare: prezentare generală	32
11.1	Butoane	32

11.2	Ecranul principal	32
11.3	Pictograme de stare	33
11.4	Indicatorul de stare	33
11.4.1	Comportamentul	34
11.5	Parametri de bază	34
12	Funcționare	35
12.1	Utilizare de bază	35
12.1.1	Ecrane de funcționare	35
12.1.2	Meniul principal	35
12.2	Comandă încălzire/răcire spațiu	36
12.2.1	Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului	36
12.2.2	Pentru a porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului	38
12.2.3	Pentru a schimba temperatura încăperii	38
12.2.4	Pentru a schimba modul de funcționare pentru spațiu	39
12.3	Comanda apei calde menajere	39
12.3.1	Despre comanda apei calde menajere	39
12.3.2	Pentru a porni/opri funcționarea apei calde menajere	40
12.3.3	Pentru a schimba temperatura apei calde menajere	40
12.3.4	Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM	41
13	Configurare	43
13.1	Informații	43
13.1.1	Despre meniul de informații	43
13.1.2	Pentru a vedea informații	43
13.2	Meniul setărilor	43
13.2.1	Despre meniul setărilor	43
13.2.2	Setările ecranului	44
13.2.3	Setările indicatorului de stare	45
13.2.4	Modul de noapte	45
13.3	Actualizarea software-ului	47
13.3.1	Despre actualizările software-ului	47
13.3.2	Actualizarea software-ului cu aplicația	47
13.3.3	Actualizarea software-ului cu instrumentul de actualizare	50
14	Întreținere	51
14.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere	51
14.2	Pentru a curăța interfața de utilizare	51
15	Depanare	52
15.1	Codurile de eroare ale unității interioare	52

1 Măsuri de siguranță generale

Citiți cu atenție aceste măsuri generale de protecție înainte de a instala echipamentul de climatizare și aveți grijă să-l instalați corect.

Nerespectarea corespunzătoare a acestor instrucțiuni poate cauza pagube materiale sau accidentări, care pot fi grave în funcție de circumstanțe.

Semnificația avertizărilor și simbolurilor

Aceste mesaje de siguranță sunt utilizate pentru a vă atrage atenția. Semnificația fiecărui mesaj de siguranță este descrisă mai jos:



AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.



ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



INFORMAȚIE

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.



NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

1.1 Pentru utilizator

Aspecte generale



INFORMAȚIE

Consultați de asemenea manualul de exploatare livrat împreună cu unitatea interioară și exterioară.



AVERTIZARE

NU vă jucați cu unitatea sau cu interfața utilizatorului. Exploatarea accidentală de către un copil poate cauza accidentări și îmbolnăviri.

**AVERTIZARE**

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU acționați interfața utilizatorului cu mâinile ude.
- NU demontați interfața utilizatorului și nu atingeți piesele din interior. Luați legătura cu distribuitorul.
- NU modificați sau reparați interfața utilizatorului. Luați legătura cu distribuitorul.
- NU reamplasați sau reinstalați interfața utilizatorului de unul singur. Luați legătura cu distribuitorul.

**AVERTIZARE**

NU folosiți materiale inflamabile lângă interfața utilizatorului (de ex., spray pentru păr sau insecticide).

**NOTIFICARE**

NU utilizați solvenți organici, precum diluant de vopsea, pentru a curăța interfața utilizatorului. **Consecință posibilă:** daune, electrocutare sau incendiu.

1.2 Pentru instalator

Măsurile de precauție descrise în acest document acoperă subiecte foarte importante, urmăriți-le cu atenție.

**INFORMAȚIE**

Această interfață a utilizatorului este opțională și nu poate fi utilizată independent. Poate fi utilizată NUMAI în combinație cu o interfață principală a utilizatorului. Consultați de asemenea manualul de instalare și exploatare a unităților interioare și exterioare.

**AVERTIZARE**

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.

**AVERTIZARE**

Tot cablajul de legătură și toate componentele TREBUIE instalate de către un electrician autorizat și TREBUIE să fie conforme cu legislația în vigoare.

**NOTIFICARE**

Interfața utilizatorului TREBUIE montată în interior.

**NOTIFICARE**

Când interfața utilizatorului este utilizată ca termostat de încălzire, selectați un loc de instalare unde poate fi detectată temperatura medie din încălzire.

NU instalați interfața utilizatorului în următoarele locuri:

- În locuri în care este expus direct la soare.
- În locuri în care se află lângă o sursă de căldură.
- În locuri afectate de aerul din exterior sau de curenții de aer, de ex. datorită deschiderii/închiderii ușii.

- În locuri unde afișajul se poate murdări ușor.
- În locuri unde NU există acces ușor la comenzi.
- În locuri cu temperaturi $<-10^{\circ}\text{C}$ și $>50^{\circ}\text{C}$.
- În locuri unde umiditatea relativă este $>95\%$.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locurile unde poate fi expus la apă, sau în zone umede în general.

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.

După terminarea instalării:

- Efectuați o probă de funcționare pentru a depista eventuale defecțiuni.
- Explicați utilizatorului cum să acționeze interfața utilizatorului.
- Cereți utilizatorului să păstreze manualul pentru consultare ulterioară.



INFORMAȚIE

Consultați distribuitorul cu privire la reamplasarea și reinstalarea interfeței utilizatorului.

2 Despre acest document

Publicul țintă

Instalatori autorizați + utilizatorii finali

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Manual de instalare și exploatare:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Instrucțiuni de exploatare de bază
- **Ghid de referință pentru instalator și utilizator:**
 - Informații extinse privind instalarea și exploatarea
- **Declarație de conformitate:**



INFORMAȚIE: Declarație de conformitate

Prin prezenta, Daikin Europe N.V. declară că echipamentul radio de tip BRC1H este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Declarația de conformitate originală este disponibilă de la paginile produsului BRC1H.

Setul de documentație este disponibil pe paginile produsului BRC1H.

- BRC1HHDW7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDW7>



- BRC1HHDK7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDK7>



- BRC1HHDS7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDS7>



INFORMAȚIE: Documentația din aplicația Madoka Assistant

Telecomanda permite numai setări și exploatarea de bază. Setările și exploatarea avansată sunt efectuate prin aplicația Madoka Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați aplicația și documentația din aplicație. Aplicația Madoka Assistant este disponibilă din Google Play și Apple Store.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

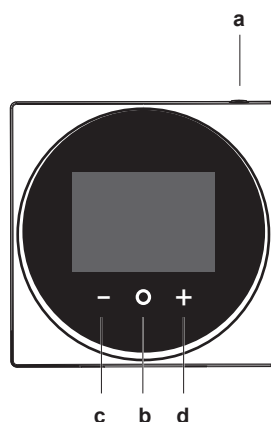
Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

Pentru utilizator

3 Interfață de utilizare: prezentare generală

3.1 Butoane



- a** **PORNIT/OPRIT**
 - Când încălzirea/răcirea spațiului și/sau funcționarea apei calde menajere este oprită, apăsați pentru a o porni.
 - Când încălzirea/răcirea spațiului și/sau funcționarea apei calde menajere este pornită, apăsați pentru a o opri.
- b** **PARCURGERE/INTRARE/ACTIVARE/CONFIRMARE**
 - Din ecranul inițial, apăsați scurt pentru a parcurge ecranele de funcționare.
 - Din ecranul inițial, apăsați lung pentru a merge la meniul principal.
 - În meniul principal, apăsați scurt pentru a lansa unul dintre meniuri.
 - În oricare dintre meniuri, activați/confirmați o funcție, o valoare sau o setare.
- c** **ACTIVARE/PARCURGERE/REGLARE**
 - În ecranul de funcționare a temperaturii încăperii/appei calde menajere, activați ecranul valorii de referință.
 - În meniul principal, parcurgeți spre stânga.
 - În oricare dintre meniurile/ecranele de funcționare, reglați o funcție, o valoare sau o setare (implicit: reducere).
- d** **ACTIVARE/PARCURGERE/REGLARE**
 - În ecranul de funcționare a temperaturii încăperii/appei calde menajere, activați ecranul valorii de referință.
 - În meniul principal, parcurgeți spre dreapta.
 - În oricare dintre meniurile/ecranele de funcționare, reglați o funcție, o valoare sau o setare (implicit: mărire).

3.2 Ecranul principal

Ecranul inițial afișează temperatura efectivă a încăperii și toate tipurile de informații prin pictogramele de stare. După o perioadă de inactivitate, interfața utilizatorului va reveni întotdeauna la ecranul inițial.



**INFORMAȚIE**

Interfața utilizatorului este echipată cu o funcție de economisire a energiei, care face ca ecranul să se întunece o perioadă de inactivitate. Pentru ca ecranul să se lumineze iar, apăsați unul dintre butoane.

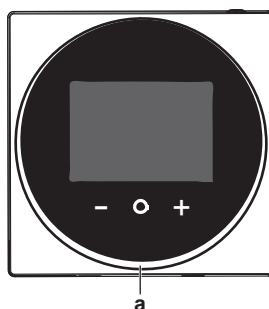
3.3 Pictograme de stare

Pictogramă	Descriere
	Funcționarea sistemului oprită. Arată că modul de încălzire/răcire a spațiului și/sau funcționarea apei menajere calde sunt oprite.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Arată că Bluetooth este activat și interfața utilizatorului este gata să actualizeze software-ul.
	Modul de încălzire. Arată că sistemul funcționează în mod de încălzire.
	Modul de răcire. Arată că sistemul funcționează în mod de răcire.
	Modul Powerful. Arată că modul Powerful este activ.
	Funcționarea în regim de avarie. Arată că funcționarea în regim de avarie este activă.
	Defecțiune. Arată apariția unei defecțiuni.

**INFORMAȚIE**

Când interfața utilizatorului semnalează **Funcționare în regim de avarie** sau **Defecțiune**, vedeți interfața principală a utilizatorului pentru a vedea ce nu este în regulă.

3.4 Indicatorul de stare



a Indicator de stare

⁽¹⁾ Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și utilizarea acestor mărci de către Daikin Europe N.V. este sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin proprietarilor lor respectivi.

3.4.1 Comportamentul

Comportamentul indicatorului de stare	Stare
Albastru constant	Funcționare PORNITĂ Unitatea este în funcțiune (adică încălzește/răcește efectiv spațiul sau produce apă caldă menajeră)
OPRIT	Funcționare OPRITĂ - Unitatea este în standby (adică pornit, dar nu în funcțiune) - Unitatea este OPRITĂ
Roșu intermitent	Eroare de sistem
Roșu continuu	Defecțiune a sistemului



INFORMAȚIE

Comportamentul indicatorului de stare este diferit când modul de noapte este activ. Pentru informații suplimentare, consultați "13.2.4 Modul de noapte" [▶ 45].



INFORMAȚIE

În cazul unor erori de sistem, indicatorul de stare este roșu intermitent. Imediat ce apăsați un buton, indicatorul de stare va trece la "roșu continuu".

3.5 Parametri de bază

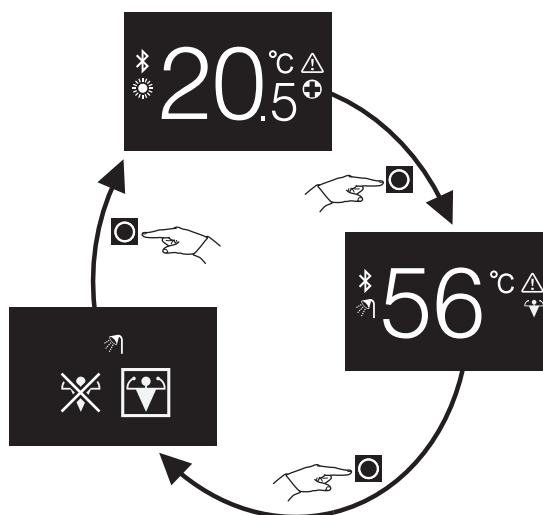
Parametru	Valoare
Interval de frecvență	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de radiofrecvență	1~13
Putere de ieșire	0 dBm~18 dBm
Putere efectivă radiată	17 dBm (11b)/14 dBm (11g)/13 dBm (11n)
Alimentare cu energie electrică	C.c. 14 V/100 mA

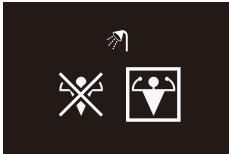
4 Funcționare

4.1 Utilizare de bază

4.1.1 Ecrane de funcționare

Din ecranul inițial, apăsați  (scurt) pentru a parcurge ecranele de funcționare.



Ecran de funcționare	Descriere
	Temperatura încăperii. Vedeți temperatura efectivă a încăperii și controlați temperatura (dorită a) încăperii.
	Temperatura apei menajere calde. Vedeți temperatura efectivă a apei menajere calde și controlați temperatura (dorită) a apei menajere (adică, operațiunea de încălzire a rezervorului).
	Modul Powerful. Activați sau dezactivați modul Powerful (adică, operațiunea de încălzire rapidă a rezervorului).

4.1.2 Meniul principal

Din ecranul de pornire, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal. Utilizați  și  pentru a parcurge meniurile. Apăsați  din nou pentru a intra în unul dintre meniuri.

Meniu	Descriere
	Informații. Vedeți informații despre interfața utilizatorului.
	Bluetooth. Faceți ca interfața utilizatorului să trimită un semnal Bluetooth pentru a executa o actualizare a software-ului.

Meniu	Descriere
	Revenire. Reveniți la ecranul de pornire
	Setări. Efectuați setările interfeței utilizatorului.
	Modul de funcționare pentru spațiu. Setati modul de funcționare pentru spațiu.

4.2 Comandă încălzire/răcire spațiu

4.2.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului

Controlul încălzirii/răcirii spațiului implică:

- Controlul **temperaturii încăperii**;
- Setarea **modului de funcționare pentru spațiu**.

Temperatura încăperii

Controlul temperaturii încăperii este efectuat de pe ecranul inițial. Ecranul inițial afișează temperatura efectivă a încăperii, măsurată de un senzor de temperatură montat în interfața utilizatorului. Pentru instrucțiuni privind modificarea temperaturii încăperii, consultați "[4.2.3 Pentru a schimba temperatura încăperii](#)" [► 16].

Modul în care controlați temperatura încăperii depinde de metoda de control al temperaturii care se stabilește pe interfața principală a utilizatorului.

Metoda principală de control al temperaturii pe interfața utilizatorului	Controlul temperaturii încăperii
Control cu termostatul de încăpere	Modificați temperatura efectivă a încăperii măbind sau micșorând valoarea dorită a temperaturii încăperii. 
Controlul temperaturii apei la ieșire (fix)	Modificați temperatura încăperii măbind sau micșorând temperatura apei la ieșire (adică temperatura apei trimise la radiatoarele de căldură). 

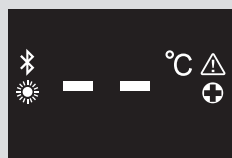
Metoda principală de control al temperaturii pe interfața utilizatorului	Controlul temperaturii încăperii
Controlul temperaturii apei la ieșire (funcție de starea vremii)	Modificați temperatura încăperii coborând sau ridicând curba funcție de starea vremii, reprezentată pe interfața utilizatorului printr-o valoare de abatere.
	

**INFORMAȚIE**

Pentru mai multe informații despre metodele de control al temperaturii, consultați documentația unităților interioare.

**INFORMAȚIE**

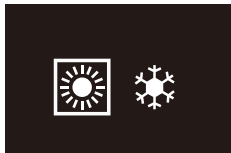
Când senzorul de temperatură din interiorul interfeței utilizatorului este defect, sistemul trece în stare de eroare și ecranul de funcționare afișează "-" în locul temperaturii efective.

**Modul de funcționare pentru spațiu**

Modurile de funcționare pentru spațiu sunt selectate din meniul modului de funcționare pentru spațiu. Sistemul poate funcționa în următoarele moduri de funcționare pentru spațiu:

Pictogramă	Mod de funcționare
	Încălzire. Încălzirea spațiului.
	Răcire. Răcirea spațiului.
	Automat. Comutare automată între încălzire și răcire, conform cerinței valorii de referință a temperaturii încăperii.

În funcție de tipul unității interioare și/sau de setările de pe interfața principală a utilizatorului, este posibil ca unele moduri de funcționare să nu fie disponibile.

Dacă...	Atunci...
Interfața utilizatorului este utilizată în combinație cu unități interioare numai pentru încălzire	Meniul modului de funcționare pentru spațiu lipsește din meniul principal.
Modul automat de funcționare nu este disponibil pe interfața principală a utilizatorului	Puteți selecta numai modul de încălzire sau răcire.
	

Dacă...	Atunci...
Nici una dintre condițiile de mai sus nu este adevărată	Puteți selecta toate modurile de funcționare. 

4.2.2 Pentru a porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului

Condiție prealabilă: Interfața utilizatorului afișează ecranul inițial.



- 1 apăsați butonul .

Rezultat: Interfața utilizatorului porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului, în funcție de starea anterioară.



INFORMAȚIE

Pentru a indica funcționarea oprită, interfața utilizatorului afișează "OFF" pe ecranul inițial.



4.2.3 Pentru a schimba temperatura încăperii

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  sau  pentru a activa ecranul valorii de referință.



- 2 Utilizați  și  pentru a modifica valoarea de referință.



- 3 Apăsați  pentru a confirma valoarea de referință.

Rezultat: Interfața utilizatorului implementează modificările și revine la ecranul inițial.



INFORMAȚIE

Când funcționarea este oprită, interfața utilizatorului nu permite modificarea valorilor de referință.

**INFORMAȚIE**

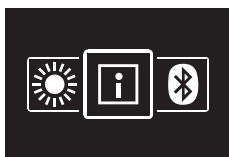
În funcție de setările efectuate pe interfața principală a utilizatorului, schimbările valorilor de referință pot să nu fie posibile. În acest caz, apăsarea **+** sau **-** din ecranul de funcționare a temperaturii încăperii sau a apei calde menajere este inutilă.

**INFORMAȚIE**

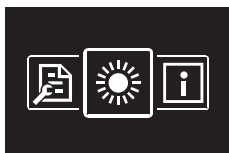
Modul în care controlați temperatura încăperii depinde de metoda de control al temperaturii care se stabilește pe interfața principală a utilizatorului. Pentru informații suplimentare, consultați "[4.2.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului](#)" [p. 14].

4.2.4 Pentru a schimba modul de funcționare pentru spațiu

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal.



- 2 Utilizați **-** și **+** pentru a naviga la meniul modului de funcționare pentru spațiu.



- 3 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 4 Utilizați **-** și **+** pentru a selecta un mod de funcționare pentru spațiu și apăsați  pentru a-l activa.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.

4.3 Comanda apei calde menajere

4.3.1 Despre comanda apei calde menajere

Controlul apei menajere calde implică:

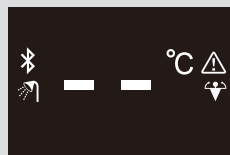
- Controlul **temperaturii apei menajere calde**;
- Activarea sau dezactivarea **modului Powerful**.

Temperatura apei menajere calde

Unitatea interioară generează apă menajeră caldă în rezervorul de apă menajeră. Temperatura apei menajere calde poate fi mărită sau micșorată.

**INFORMAȚIE**

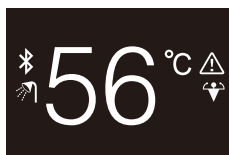
Când senzorul de temperatură din interiorul rezervorului de apă menajeră caldă este defect, sistemul trece în stare de eroare și ecranul de funcționare afișează "-" în locul temperaturii efective a apei.

**Modul Powerful**

Modul Powerful permite încălzirea apei menajere calde de către încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar, în funcție de unitatea interioară. Utilizați acest mod în zilele în care se consumă mai multă apă caldă decât de obicei.

4.3.2 Pentru a porni/opri funcționarea apei calde menajere

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  pentru a merge la ecranul de funcționare a apei menajere calde.



- 2 apăsați butonul .

Rezultat: Interfața utilizatorului va porni sau opri funcționarea apei calde menajere, în funcție de starea anterioară.

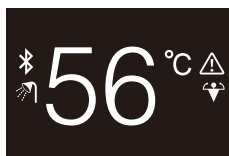
**INFORMAȚIE**

Pentru a indica funcționarea oprită, interfața utilizatorului afișează "OFF" pe ecranul inițial.



4.3.3 Pentru a schimba temperatura apei calde menajere

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  pentru a merge la ecranul de funcționare a apei menajere calde.



- 2 Apăsați  sau  pentru a activa ecranul valorii de referință.



- 3 Utilizați  și  pentru a schimba valoarea de referință.



- 4 Apăsați  pentru a confirma valoarea de referință.

Rezultat: Interfața utilizatorului implementează modificările și revine la ecranul de funcționare a apei calde menajere.



INFORMAȚIE

Când funcționarea este oprită, interfața utilizatorului nu permite modificarea valorilor de referință.

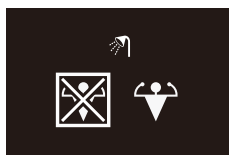


INFORMAȚIE

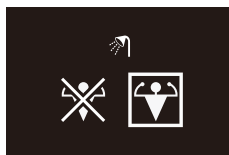
În funcție de setările efectuate pe interfața principală a utilizatorului, schimbările valorilor de referință pot să nu fie posibile. În acest caz, apăsarea  sau  din ecranul de funcționare a temperaturii încăperii sau a apei calde menajere este inutilă.

4.3.4 Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM

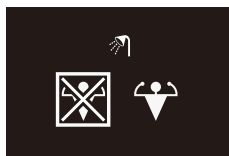
- 1 Din ecranul inițial, apăsați  pentru a merge la ecranul modului Powerful.



- 2 Pentru a activa modul Powerful, utilizați  și  pentru a selecta "activare".



- 3 Pentru a dezactiva modul Powerful, utilizați  și  pentru a selecta "dezactivare".



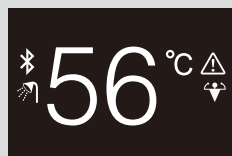
- 4 Apăsați  pentru a confirma selectarea.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.



INFORMAȚIE

Pentru a indica modul Powerful, interfața utilizatorului afișează pictograma Powerful pe ecranul de funcționare a apei calde menajere.





INFORMAȚIE

Pentru mai multe informații despre modul Powerful, consultați ghidul de referință al instalatorului și ghidul de referință al unităților.

5 Întreținere și service

5.1 Prezentare: Întreținere și service

Când interfața utilizatorului trebuie întreținută sau deservită, consultați distribuitorul.

6 Depanare

6.1 Prezentare: Depanarea

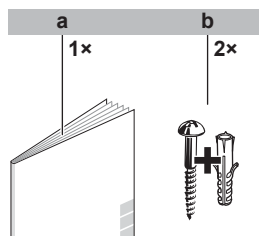
Când sistemul prezintă o eroare, interfața utilizatorului afișează  pe ecranul inițial. Simultan, interfața principală a utilizatorului afișează un cod de eroare. Verificați interfața principală a utilizatorului pentru a vedea codul de eroare. Pentru o listă a codurilor de eroare și semnificația lor, consultați documentația unității interioare. Pentru a rezolva eroarea, consultați distribuitorul.

Pentru instalator

7 Despre cutie

7.1 Pentru a despacheta interfața utilizatorului

- 1 Deschideți cutia.
- 2 Separați accesoriile.



- a** Manual de instalare și exploatare
b Șuruburi pentru lemn + dibluri (Ø4x30)

8 Pregătirea

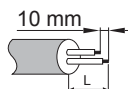
8.1 Cerințe pentru cablare

Toate cablajele trebuie să satisfacă următoarele cerințe:

Specificații de cablu	Valoare
Tip	Cordon sau cablu cu manta de vinil (2 fire)
Secțiune	0,75~1,25 mm ²
Lungime maximă	500 m

8.1.1 Pentru a pregăti cablajul pentru instalare

- 1 Îndepărtați învelișul părții cablului care trebuie să treacă prin interiorul carcasei posterioare (L), conform figurii și tabelului.
- 2 Păstrați o distanță de 10 mm între cele 2 fire.



Înșire cablaj	L
Sus	±150 mm
Stânga	±120 mm
Fund	±100 mm
Spate	Fără cerințe

9 Instalarea



NOTIFICARE

În timpul instalării telecomenzii, păstrați mediul de instalare fără praf, pentru a evita pătrunderea oricăror particule în partea PCI a telecomenzii.

9.1 Prezentare generală: instalarea

Instalarea interfeței utilizatorului constă de obicei din următoarele faze:

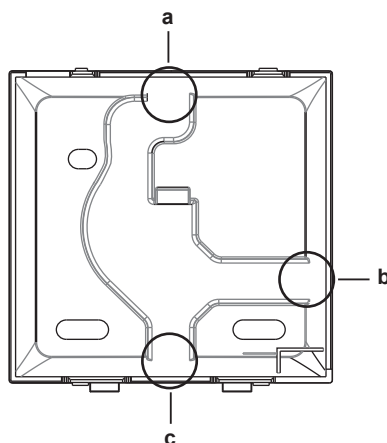
- 1 Determinarea modului în care doriți să pozați cablajul electric și să decupați în consecință o bucată din carcasa posterioară.
- 2 Montarea carcasei posterioare pe perete.
- 3 Conectarea cablajului electric.
- 4 Închiderea interfeței utilizatorului.

9.2 Montarea interfeței utilizatorului

9.2.1 Despre montarea interfeței utilizatorului

Înainte de a monta interfața utilizatorului, trebuie să stabiliți traseul cablajului și în conformitate cu acesta scoateți o porțiune din spatele carcasei interfeței utilizatorului.

Cablajul poate fi condus de sus, din spate, din stânga sau de jos. Scoateți o porțiune din spatele carcasei conform ilustrației:



- a Cablaj de sus
- b Cablaj din stânga
- c Cablaj de jos

În cazul în care conduceți cablajul din spate, nu trebuie să scoateți nimic.

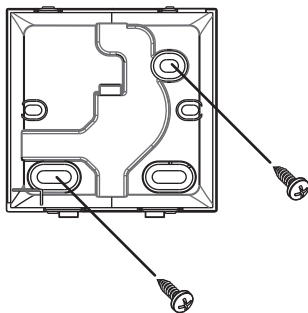


INFORMAȚIE

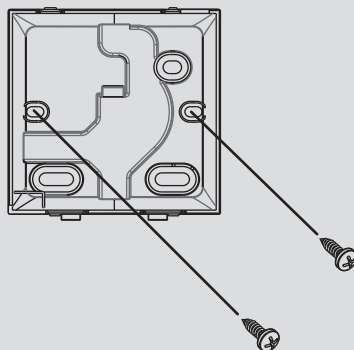
Când pozați cablajul de sus sau din spate, introduceți cablajul prin orificiul prestabilit înainte de a monta carcasa posterioară pe perete.

9.2.2 Pentru a monta interfața utilizatorului

- 1 Luați șuruburile și diblurile din punga cu accesorii.

**INFORMAȚIE**

Dacă e cazul (de ex., la montarea într-o cutie de montaj încastat), montați carcasa posterioară prin orificiile prestabilite.

**NOTIFICARE**

Când montați carcasa posterioară pe o cutie de montaj încastat într-un perete, asigurați-vă că peretele este complet plat.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă să nu deformați carcasa posterioară prin strângerea exagerată a șuruburilor de fixare.

9.3 Conectarea cablajului electric

9.3.1 Precauții la conectarea cablajului electric

**INFORMAȚIE**

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- Măsuri de siguranță generale
- Pregătirea

**AVERTIZARE**

Tot cablajul de legătură și toate componentele TREBUIE instalate de către un electrician autorizat și TREBUIE să fie conforme cu legislația în vigoare.

**ATENȚIE**

Când conectați interfața utilizatorului la unitatea interioară, asigurați-vă că nu sunt conectate cutia de distribuție și cablajul transmisiei unității interioare.

**NOTIFICARE**

Cablajul pentru conexiune NU este inclus.

**NOTIFICARE**

Când cablați, poziți cablurile la distanță de cablajul alimentării de la rețea pentru a evita zgomotul electric (zgomotul extern).

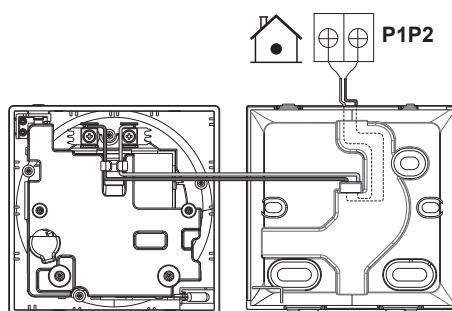
**INFORMAȚIE**

P1 și P2 nu au polaritate.

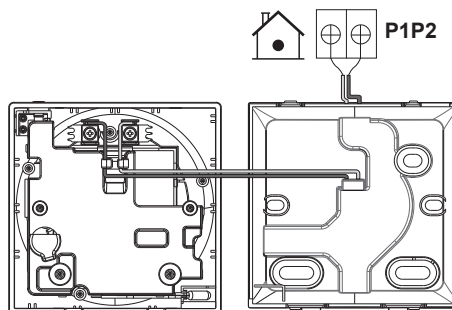
9.3.2 Pentru a conecta cablajul electric

Conectați bornele interfeței utilizatorului P1/P2 la bornele unității interioare P1/P2.

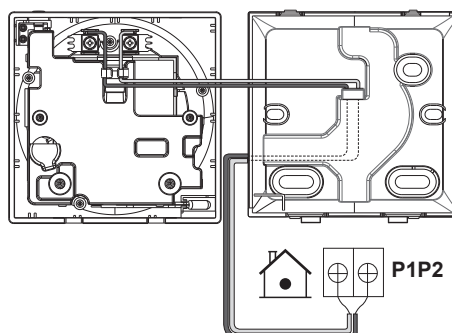
De sus



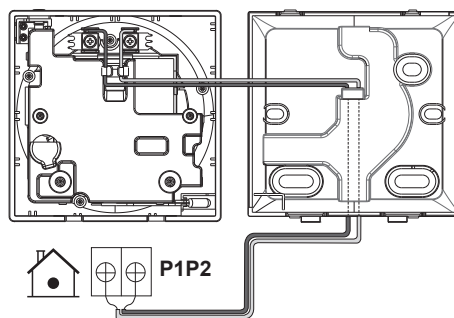
Din spate



Din stânga



De jos



9.4 Închiderea interfeței utilizatorului

9.4.1 Precauții la închiderea interfeței utilizatorului



ATENȚIE

Nu atingeți NICIODATĂ piesele interne ale interfeței utilizatorului.



ATENȚIE

Când închideți interfața utilizatorului, aveți grijă să nu deteriorați cablajul.

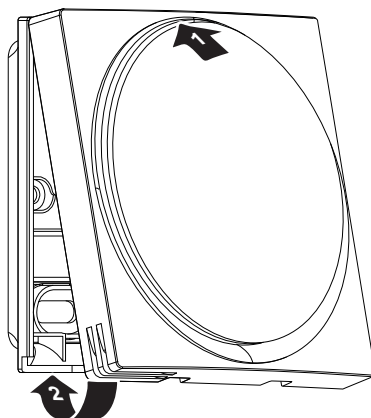


NOTIFICARE

Pentru a preveni deteriorarea, asigurați-vă că partea frontală a interfeței utilizatorului este fixată cu un clic în spatele carcasei.

9.4.2 Pentru a închide interfața utilizatorului

- 1 Introduceți cu un clic partea frontală a interfeței utilizatorului în spatele carcasei.



- 2 Când locul de instalare este lipsit de praf, îndepărtați sigiliul de protecție.

9.5 Deschiderea interfeței utilizatorului

9.5.1 Precauții la deschiderea interfeței utilizatorului



NOTIFICARE

PCI a telecomenzii este montată în carcasa frontală. La deschiderea interfeței utilizatorului aveți grijă să nu deteriorați PCI.

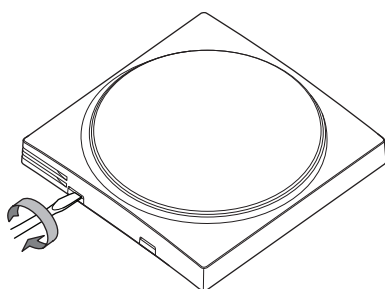


NOTIFICARE

Când carcasa frontală și cea posterioară sunt separate, asigurați-vă că PCI nu intră în contact cu praf sau umiditate.

9.5.2 Deschiderea interfeței utilizatorului

- 1 Introduceți o șurubelniță plată în unul dintre mecanismele de închidere de la fund și răsuțiți-l încet.



10 Pornirea instalației

Interfața cu utilizatorul este alimentată de la unitatea interioară. Aceasta va porni imediat ce este conectată. Pentru a putea folosi interfața cu utilizatorul, asigurați-vă că unitatea interioară este pornită.

Înainte ca interfața cu utilizatorul să fie gata de funcționare, aceasta se va sincroniza cu interfața cu utilizatorul principală și va parcurge următoarea secvență de pornire:

- 1 Interfața cu utilizatorul pornește.



- 2 Interfața cu utilizatorul se sincronizează cu interfața cu utilizatorul principală.

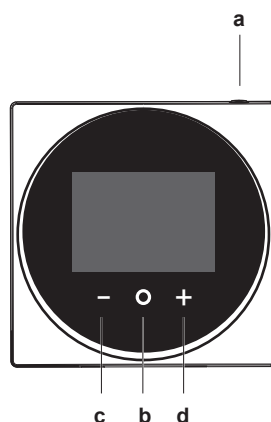


- 3 Interfața cu utilizatorul este pregătită pentru utilizare.



11 Interfață de utilizare: prezentare generală

11.1 Butoane



- a** **PORNIT/OPRIT**
 - Când încălzirea/răcirea spațiului și/sau funcționarea apei calde menajere este oprită, apăsați pentru a o porni.
 - Când încălzirea/răcirea spațiului și/sau funcționarea apei calde menajere este pornită, apăsați pentru a o opri.
- b** **PARCURGERE/INTRARE/ACTIVARE/CONFIRMARE**
 - Din ecranul inițial, apăsați scurt pentru a parcurge ecranele de funcționare.
 - Din ecranul inițial, apăsați lung pentru a merge la meniul principal.
 - În meniul principal, apăsați scurt pentru a lansa unul dintre meniuri.
 - În oricare dintre meniuri, activați/confirmați o funcție, o valoare sau o setare.
- c** **ACTIVARE/PARCURGERE/REGLARE**
 - În ecranul de funcționare a temperaturii încăperii/appei calde menajere, activați ecranul valorii de referință.
 - În meniul principal, parcurgeți spre stânga.
 - În oricare dintre meniurile/ecranele de funcționare, reglați o funcție, o valoare sau o setare (implicit: reducere).
- d** **ACTIVARE/PARCURGERE/REGLARE**
 - În ecranul de funcționare a temperaturii încăperii/appei calde menajere, activați ecranul valorii de referință.
 - În meniul principal, parcurgeți spre dreapta.
 - În oricare dintre meniurile/ecranele de funcționare, reglați o funcție, o valoare sau o setare (implicit: mărire).

11.2 Ecranul principal

Ecranul inițial afișează temperatura efectivă a încăperii și toate tipurile de informații prin pictogramele de stare. După o perioadă de inactivitate, interfața utilizatorului va reveni întotdeauna la ecranul inițial.



**INFORMAȚIE**

Interfața utilizatorului este echipată cu o funcție de economisire a energiei, care face ca ecranul să se întunece o perioadă de inactivitate. Pentru ca ecranul să se lumineze iar, apăsați unul dintre butoane.

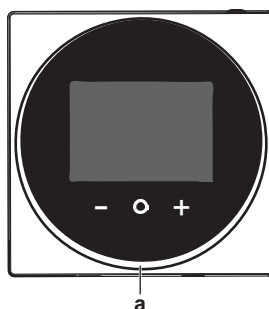
11.3 Pictograme de stare

Pictogramă	Descriere
	Funcționarea sistemului oprită. Arată că modul de încălzire/răcire a spațiului și/sau funcționarea apei menajere calde sunt oprite.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Arată că Bluetooth este activat și interfața utilizatorului este gata să actualizeze software-ul.
	Modul de încălzire. Arată că sistemul funcționează în mod de încălzire.
	Modul de răcire. Arată că sistemul funcționează în mod de răcire.
	Modul Powerful. Arată că modul Powerful este activ.
	Funcționarea în regim de avarie. Arată că funcționarea în regim de avarie este activă.
	Defecțiune. Arată apariția unei defecțiuni.

**INFORMAȚIE**

Când interfața utilizatorului semnalează **Funcționare în regim de avarie** sau **Defecțiune**, vedeți interfața principală a utilizatorului pentru a vedea ce nu este în regulă.

11.4 Indicatorul de stare



a Indicator de stare

⁽¹⁾ Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și utilizarea acestor mărci de către Daikin Europe N.V. este sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin proprietarilor lor respectivi.

11.4.1 Comportamentul

Comportamentul indicatorului de stare	Stare
Albastru constant	Funcționare PORNITĂ Unitatea este în funcțiune (adică încălzește/răcește efectiv spațiul sau produce apă caldă menajeră)
OPRIT	Funcționare OPRITĂ - Unitatea este în standby (adică pornit, dar nu în funcțiune) - Unitatea este OPRITĂ
Roșu intermitent	Eroare de sistem
Roșu continuu	Defecțiune a sistemului

**INFORMAȚIE**

Comportamentul indicatorului de stare este diferit când modul de noapte este activ. Pentru informații suplimentare, consultați "13.2.4 Modul de noapte" [▶ 45].

**INFORMAȚIE**

În cazul unor erori de sistem, indicatorul de stare este roșu intermitent. Imediat ce apăsați un buton, indicatorul de stare va trece la "roșu continuu".

11.5 Parametri de bază

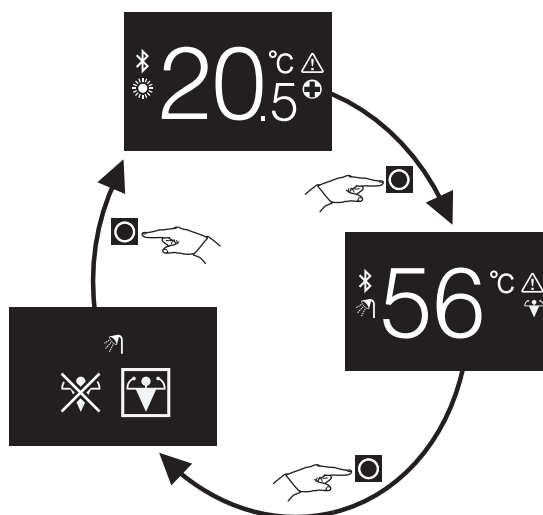
Parametru	Valoare
Interval de frecvență	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de radiofrecvență	1~13
Putere de ieșire	0 dBm~18 dBm
Putere efectivă radiată	17 dBm (11b)/14 dBm (11g)/13 dBm (11n)
Alimentare cu energie electrică	C.c. 14 V/100 mA

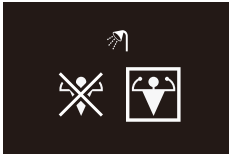
12 Funcționare

12.1 Utilizare de bază

12.1.1 Ecrane de funcționare

Din ecranul inițial, apăsați  (scurt) pentru a parcurge ecranele de funcționare.



Ecran de funcționare	Descriere
	Temperatura încăperii. Vedeți temperatura efectivă a încăperii și controlați temperatura (dorită a) încăperii.
	Temperatura apei menajere calde. Vedeți temperatura efectivă a apei menajere calde și controlați temperatura (dorită) a apei menajere (adică, operațiunea de încălzire a rezervorului).
	Modul Powerful. Activați sau dezactivați modul Powerful (adică, operațiunea de încălzire rapidă a rezervorului).

12.1.2 Meniul principal

Din ecranul de pornire, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal. Utilizați  și  pentru a parcurge meniurile. Apăsați  din nou pentru a intra în unul dintre meniuri.

Meniu	Descriere
	Informații. Vedeți informații despre interfața utilizatorului.
	Bluetooth. Faceți ca interfața utilizatorului să trimită un semnal Bluetooth pentru a executa o actualizare a software-ului.

Meniu	Descriere
	Revenire. Reveniți la ecranul de pornire
	Setări. Efectuați setările interfeței utilizatorului.
	Modul de funcționare pentru spațiu. Setati modul de funcționare pentru spațiu.

12.2 Comandă încălzire/răcire spațiu

12.2.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului

Controlul încălzirii/răcirii spațiului implică:

- Controlul **temperaturii încăperii**;
- Setarea **modului de funcționare pentru spațiu**.

Temperatura încăperii

Controlul temperaturii încăperii este efectuat de pe ecranul inițial. Ecranul inițial afișează temperatura efectivă a încăperii, măsurată de un senzor de temperatură montat în interfața utilizatorului. Pentru instrucțiuni privind modificarea temperaturii încăperii, consultați "[12.2.3 Pentru a schimba temperatura încăperii](#)" [► 38].

Modul în care controlați temperatura încăperii depinde de metoda de control al temperaturii care se stabilește pe interfața principală a utilizatorului.

Metoda principală de control al temperaturii pe interfața utilizatorului	Controlul temperaturii încăperii
Control cu termostatul de încăpere	Modificați temperatura efectivă a încăperii măbind sau micșorând valoarea dorită a temperaturii încăperii. 
Controlul temperaturii apei la ieșire (fix)	Modificați temperatura încăperii măbind sau micșorând temperatura apei la ieșire (adică temperatura apei trimise la radiatoarele de căldură). 

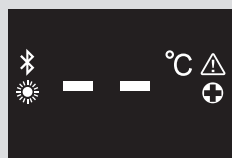
Metoda principală de control al temperaturii pe interfața utilizatorului	Controlul temperaturii încăperii
Controlul temperaturii apei la ieșire (funcție de starea vremii)	Modificați temperatura încăperii coborând sau ridicând curba funcție de starea vremii, reprezentată pe interfața utilizatorului printr-o valoare de abatere.
	

**INFORMAȚIE**

Pentru mai multe informații despre metodele de control al temperaturii, consultați documentația unităților interioare.

**INFORMAȚIE**

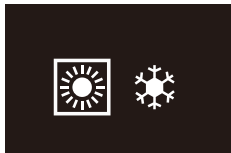
Când senzorul de temperatură din interiorul interfeței utilizatorului este defect, sistemul trece în stare de eroare și ecranul de funcționare afișează "-" în locul temperaturii efective.

**Modul de funcționare pentru spațiu**

Modurile de funcționare pentru spațiu sunt selectate din meniul modului de funcționare pentru spațiu. Sistemul poate funcționa în următoarele moduri de funcționare pentru spațiu:

Pictogramă	Mod de funcționare
	Încălzire. Încălzirea spațiului.
	Răcire. Răcirea spațiului.
	Automat. Comutare automată între încălzire și răcire, conform cerinței valorii de referință a temperaturii încăperii.

În funcție de tipul unității interioare și/sau de setările de pe interfața principală a utilizatorului, este posibil ca unele moduri de funcționare să nu fie disponibile.

Dacă...	Atunci...
Interfața utilizatorului este utilizată în combinație cu unități interioare numai pentru încălzire	Meniul modului de funcționare pentru spațiu lipsește din meniul principal.
Modul automat de funcționare nu este disponibil pe interfața principală a utilizatorului	Puteți selecta numai modul de încălzire sau răcire.
	

Dacă...	Atunci...
Nici una dintre condițiile de mai sus nu este adevărată	Puteți selecta toate modurile de funcționare. 

12.2.2 Pentru a porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului

Condiție prealabilă: Interfața utilizatorului afișează ecranul inițial.



- 1 apăsați butonul .

Rezultat: Interfața utilizatorului porni/opri modul de încălzire/răcire a spațiului, în funcție de starea anterioară.



INFORMAȚIE

Pentru a indica funcționarea oprită, interfața utilizatorului afișează "OFF" pe ecranul inițial.



12.2.3 Pentru a schimba temperatura încăperii

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  sau  pentru a activa ecranul valorii de referință.



- 2 Utilizați  și  pentru a modifica valoarea de referință.



- 3 Apăsați  pentru a confirma valoarea de referință.

Rezultat: Interfața utilizatorului implementează modificările și revine la ecranul inițial.



INFORMAȚIE

Când funcționarea este oprită, interfața utilizatorului nu permite modificarea valorilor de referință.

**INFORMAȚIE**

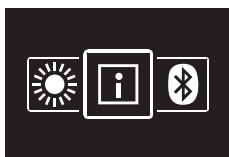
În funcție de setările efectuate pe interfața principală a utilizatorului, schimbările valorilor de referință pot să nu fie posibile. În acest caz, apăsarea **+** sau **-** din ecranul de funcționare a temperaturii încăperii sau a apei calde menajere este inutilă.

**INFORMAȚIE**

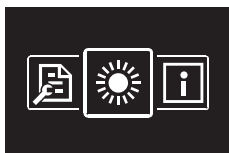
Modul în care controlați temperatura încăperii depinde de metoda de control al temperaturii care se stabilește pe interfața principală a utilizatorului. Pentru informații suplimentare, consultați "[12.2.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului](#)" [p. 36].

12.2.4 Pentru a schimba modul de funcționare pentru spațiu

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal.



- 2 Utilizați **-** și **+** pentru a naviga la meniul modului de funcționare pentru spațiu.



- 3 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 4 Utilizați **-** și **+** pentru a selecta un mod de funcționare pentru spațiu și apăsați  pentru a-l activa.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.

12.3 Comanda apei calde menajere

12.3.1 Despre comanda apei calde menajere

Controlul apei menajere calde implică:

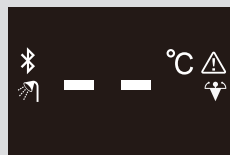
- Controlul **temperaturii apei menajere calde**;
- Activarea sau dezactivarea **modului Powerful**.

Temperatura apei menajere calde

Unitatea interioară generează apă menajeră caldă în rezervorul de apă menajeră. Temperatura apei menajere calde poate fi mărită sau micșorată.

**INFORMAȚIE**

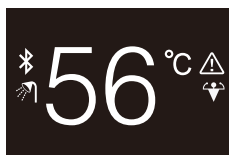
Când senzorul de temperatură din interiorul rezervorului de apă menajeră caldă este defect, sistemul trece în stare de eroare și ecranul de funcționare afișează "-" în locul temperaturii efective a apei.

**Modul Powerful**

Modul Powerful permite încălzirea apei menajere calde de către încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar, în funcție de unitatea interioară. Utilizați acest mod în zilele în care se consumă mai multă apă caldă decât de obicei.

12.3.2 Pentru a porni/opri funcționarea apei calde menajere

- 1 Din ecranul inițial, apăsați pentru a merge la ecranul de funcționare a apei menajere calde.



- 2 apăsați butonul .

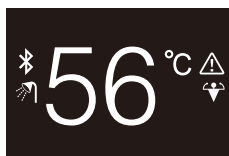
Rezultat: Interfața utilizatorului va porni sau opri funcționarea apei calde menajere, în funcție de starea anterioară.

**INFORMAȚIE**

Pentru a indica funcționarea oprită, interfața utilizatorului afișează "OFF" pe ecranul inițial.

**12.3.3 Pentru a schimba temperatura apei calde menajere**

- 1 Din ecranul inițial, apăsați pentru a merge la ecranul de funcționare a apei menajere calde.



- 2 Apăsați sau pentru a activa ecranul valorii de referință.



- 3 Utilizați și pentru a schimba valoarea de referință.



- 4 Apăsați  pentru a confirma valoarea de referință.

Rezultat: Interfața utilizatorului implementează modificările și revine la ecranul de funcționare a apei calde menajere.



INFORMAȚIE

Când funcționarea este oprită, interfața utilizatorului nu permite modificarea valorilor de referință.

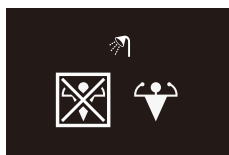


INFORMAȚIE

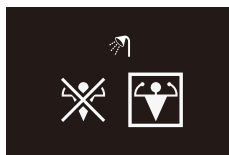
În funcție de setările efectuate pe interfața principală a utilizatorului, schimbările valorilor de referință pot să nu fie posibile. În acest caz, apăsarea  sau  din ecranul de funcționare a temperaturii încăperii sau a apei calde menajere este inutilă.

12.3.4 Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM

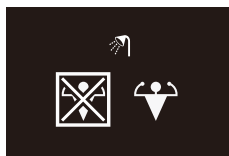
- 1 Din ecranul inițial, apăsați  pentru a merge la ecranul modului Powerful.



- 2 Pentru a activa modul Powerful, utilizați  și  pentru a selecta "activare".



- 3 Pentru a dezactiva modul Powerful, utilizați  și  pentru a selecta "dezactivare".



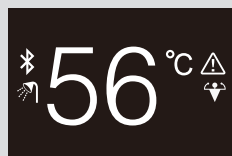
- 4 Apăsați  pentru a confirma selectarea.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.



INFORMAȚIE

Pentru a indica modul Powerful, interfața utilizatorului afișează pictograma Powerful pe ecranul de funcționare a apei calde menajere.





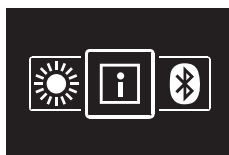
INFORMAȚIE

Pentru mai multe informații despre modul Powerful, consultați ghidul de referință al instalatorului și ghidul de referință al unităților.

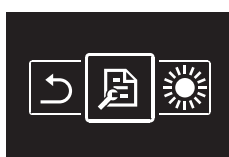
Categorie	Pictogramă	Setări
Indicator de stare		Setați intensitatea
Modul de noapte		Activați sau dezactivați

Lansarea meniului setărilor

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal.

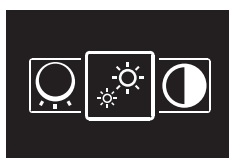


- 2 Utilizați  și  pentru a naviga la meniul setărilor.



- 3 Apăsați  pentru a accesa meniul.

Rezultat: Sunteți în meniul setărilor.

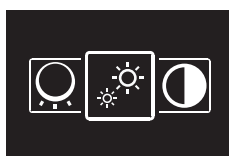


13.2.2 Setările ecranului

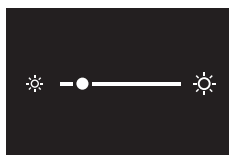
Pentru a seta luminozitatea ecranului

Condiție prealabilă: Sunteți în meniul setărilor.

- 1 Navigați la meniul luminozității ecranului.



- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul.



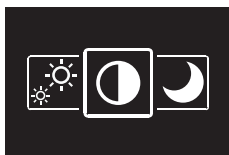
- 3 Utilizați  și  pentru a regla luminozitatea ecranului.
- 4 Apăsați  pentru a confirma.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.

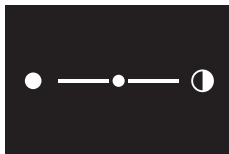
Pentru a seta contrastul ecranului

Condiție prealabilă: Sunteți în meniul setărilor.

- 1 Navigați la meniul contrastului ecranului.



- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 3 Utilizați  și  pentru a regla contrastul ecranului.
- 4 Apăsați  pentru a confirma.

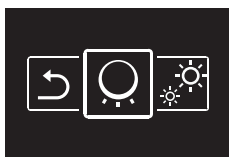
Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.

13.2.3 Setările indicatorului de stare

Pentru a seta intensitatea indicatorului de stare

Condiție prealabilă: Sunteți în meniul setărilor.

- 1 Navigați la meniul intensității indicatorului de stare.



- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 3 Utilizați  și  pentru a regla intensitatea indicatorul de stare.
- 4 Apăsați  pentru a confirma.

Rezultat: Interfața cu utilizatorul implementează modificările și revine la ecranul inițial.

13.2.4 Modul de noapte

Despre modul de noapte

Activați modul de noapte pentru ca interfața utilizatorului să funcționeze cu un comportament modificat al ecranului și al indicatorului de stare, pentru a nu deranja utilizatorul în timpul nopții.

Situație	Comportamentul modului de noapte
Ecran	
Expirarea temporizatorului de inactivitate	Oprit
Indicator de stare	

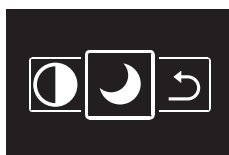
Situație	Comportamentul modului de noapte
Eroare	Clipește, roșu. După atingerea oricărui buton sau după expirarea unui temporizator: OPRIT.
Defecțiune	Oprit
În funcțiune	Oprit
Funcționare oprită	Oprit

Activarea modului de noapte

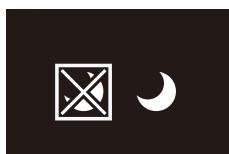
Condiție prealabilă: Sunteți în meniul setărilor.

Condiție prealabilă: Interfața utilizatorului nu este în modul de noapte.

- 1 Navigați la meniul modului de noapte.



- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 3 Utilizați  și  pentru a selecta "activare".



- 4 Apăsați  pentru a activa modul de noapte.

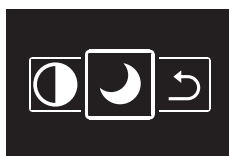
Rezultat: Interfața utilizatorului intră în modul de noapte și revine la ecranul inițial.

Dezactivarea modului de noapte

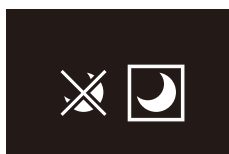
Condiție prealabilă: Sunteți în meniul setărilor.

Condiție prealabilă: Interfața utilizatorului este în modul de noapte.

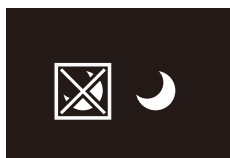
- 1 Navigați la meniul modului de noapte.



- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul.



- 3 Utilizați  și  pentru a selecta "dezactivare".



- 4 Apăsați  pentru a dezactiva modul de noapte.

Rezultat: Interfața utilizatorului părăsește modul de noapte și revine la ecranul inițial.

13.3 Actualizarea software-ului

13.3.1 Despre actualizările software-ului

Se recomandă insistent ca interfața cu utilizatorul să aibă cea mai recentă versiune de software. Există două modalități de a efectua o actualizare software.

Actualizare software	Instrucțiuni
Aplicația Madoka Assistant	"13.3.2 Actualizarea software-ului cu aplicația" [▶ 47]
Instrument de actualizare	"13.3.3 Actualizarea software-ului cu instrumentul de actualizare" [▶ 50]

13.3.2 Actualizarea software-ului cu aplicația

Pentru a actualiza software-ul folosind aplicația:

- 1 Activați Bluetooth pe interfața cu utilizatorul, conform instrucțiunilor prezentate în "Pentru a efectua o conexiune Bluetooth" [▶ 48].
- 2 În ecranul de pornire al aplicației, atingeți dala interfeței de utilizator pentru care doriți să actualizați software-ul și urmați instrucțiunile de acolo.



INFORMAȚIE

Aplicația Madoka Assistant este disponibilă din Google Play și App Store.



INFORMAȚIE

Când conectați pentru prima dată o interfață a utilizatorului la dispozitivul dvs., aplicația și interfața utilizatorului inițiază o procedură de comparație numerică. Pentru a conecta cu succes interfața la aplicația, urmați procedura.

După fiecare conectare reușită la un dispozitiv mobil, interfața utilizatorului stochează automat informațiile despre acel dispozitiv mobil, pentru a ușura reconectarea ulterioară. Aceste informații se numesc "informații de asociere".

Când nu sunt stocate informații de asociere (adică la prima conectare sau după o eliminare manuală), va trebui să parcurgeți procedura de comparație numerică.

Când informațiile de asociere sunt stocate, puteți conecta interfața utilizatorului la dispozitivul mobil prin simpla trimitere de pe interfața utilizatorului a unui semnal Bluetooth și prin atingerea clapetei interfeței utilizatorului din aplicație. Interfața utilizatorului se va conecta atunci automat la dispozitivul mobil.

Informațiile de asociere sunt stocate automat și pot fi eliminate manual. Eliminați informațiile de asociere din interfața utilizatorului când doriți să actualizați software-ul de pe un alt dispozitiv mobil decât cel despre care interfața utilizatorului conține informații.

**INFORMAȚIE**

Pentru a conecta interfața utilizatorului la dispozitivul mobil cu Bluetooth, și pentru a actualiza software-ul, trebuie să stați aproape de interfața utilizatorului (adică în raza Bluetooth).

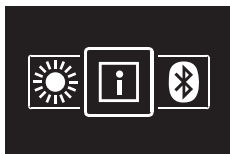
Pentru a efectua o conexiune Bluetooth

Condiție prealabilă: Aveți un dispozitiv mobil pe care este instalată și rulează aplicația Madoka Assistant.

Condiție prealabilă: Pe dispozitivul mobil, Bluetooth este pornit.

Condiție prealabilă: Sunteți aproape de interfața utilizatorului.

- 1 Din ecranul inițial, apăsați  și țineți-l apăsat până intrați în meniul principal.



- 2 Utilizați  și  pentru a naviga la meniul Bluetooth.



- 3 Apăsați  pentru a accesa meniul.



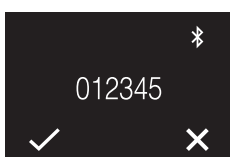
- 4 Apăsați  pentru a activa  și a faceți ca interfața utilizatorului să trimită un semnal Bluetooth.

Rezultat:**Comparația numerică**

- 5 În aplicația Madoka Assistant, atingeți clapeta interfeței utilizatorului pentru care doriți să actualizați software-ul.

Rezultat: Dacă stabiliți pentru prima dată o conexiune, sau când informațiile de asociere au fost eliminate, sistemul de operare al dispozitivului dvs. mobil trimite o cerere de asociere, incluzând un șir de caractere numerice.

Rezultat: Interfața utilizatorului afișează un șir de caractere numerice pentru a fi comparat cu cel al cererii de asociere.



- 6 În aplicație, acceptați cererea de asociere.

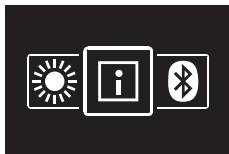
- 7 Pe interfața utilizatorului, apăsați  pentru a confirma șirul de caractere numerice.

Rezultat: Interfața utilizatorului și dispozitivul mobil sunt conectate prin Bluetooth.

- 8 Pentru a actualiza software-ul, urmați instrucțiunile din aplicație.

Terminarea conexiunii Bluetooth

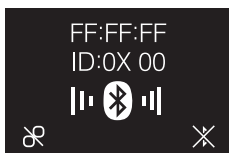
- 1 Pe ecranul de pornire, apăsați și mențineți apăsat  până când intrați în meniul principal.



- 2 Utilizați  și  pentru a naviga la meniul Bluetooth.

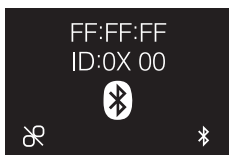


- 3 Apăsați  pentru a intra în meniu.



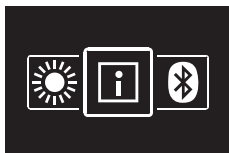
- 4 Apăsați  pentru a opri trimiterea de către interfața utilizatorului a unui semnal Bluetooth.

Rezultat:

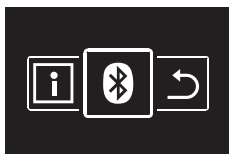


Eliminarea informațiilor de asociere

- 1 Pe ecranul de pornire, apăsați și mențineți apăsat  până când intrați în meniul principal.



- 2 Utilizați  și  pentru a naviga la meniul Bluetooth.



- 3 Apăsați  pentru a intra în meniu.



- 4 Apăsați  pentru a elimina informațiile privind legătura din interfața utilizatorului.

Rezultat:



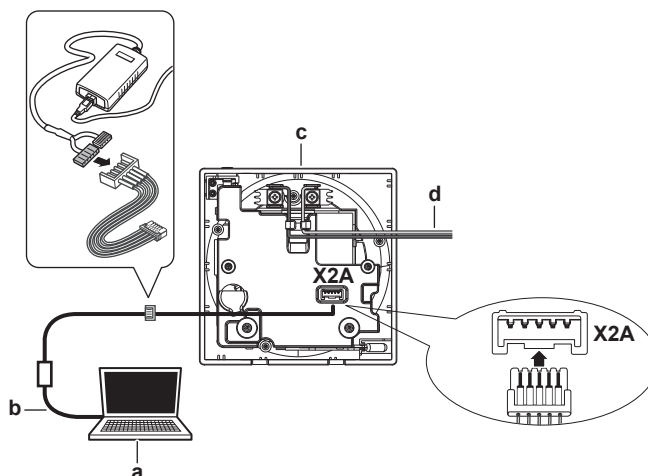
13.3.3 Actualizarea software-ului cu instrumentul de actualizare

Pentru a actualiza software-ul cu Updater

Condiție prealabilă: PC cu Updater (contactați distribuitorul pentru versiunea corectă a software-ului)

Condiție prealabilă: Cablu USB pentru PC EKPCCAB4 sau superior (include un cablu USB și cabluri de conectare suplimentare)

- 1 Asigurați-vă că unitatea interioară este OPRITĂ.
- 2 Conectați interfața de utilizare la PC.



- a PC cu Updater
- b Cablu USB
- c Placă cu circuite imprimate a interfeței de utilizare
- d Către unitatea interioară

- 3 PORNIȚI unitatea interioară.
- 4 Deschideți Updater.
- 5 În Updater, mergeți la "Procedura de actualizare".
- 6 Introduceți numele modelului interfeței cu utilizatorul.
- 7 Selectați procedura de actualizare dorită.
- 8 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

14 Întreținere

14.1 Măsuri de siguranță pentru întreținere



AVERTIZARE

Înainte de efectuarea oricăror activități de întreținere sau reparații, opriți funcționarea sistemului cu interfața utilizatorului, și decuplați disjunctorul alimentării de la rețea. **Consecință posibilă:** electrocutare sau accidentare.



NOTIFICARE

NU utilizați solvenți organici, precum diluant de vopsea, pentru a curăța interfața utilizatorului. **Consecință posibilă:** daune, electrocutare sau incendiu.



AVERTIZARE

NU spălați interfața utilizatorului. **Consecință posibilă:** scurgeri de curent, electrocutare, sau incendiu.



INFORMAȚIE

Dacă murdăria de pe suprafață nu poate fi îndepărtată ușor când curățați interfața utilizatorului, înmuiați cârpa în detergent neutru diluat cu apă, stoarceți bine cârpa și curățați suprafața. După aceea, ștergeți cu o cârpă uscată.

14.2 Pentru a curăța interfața de utilizare

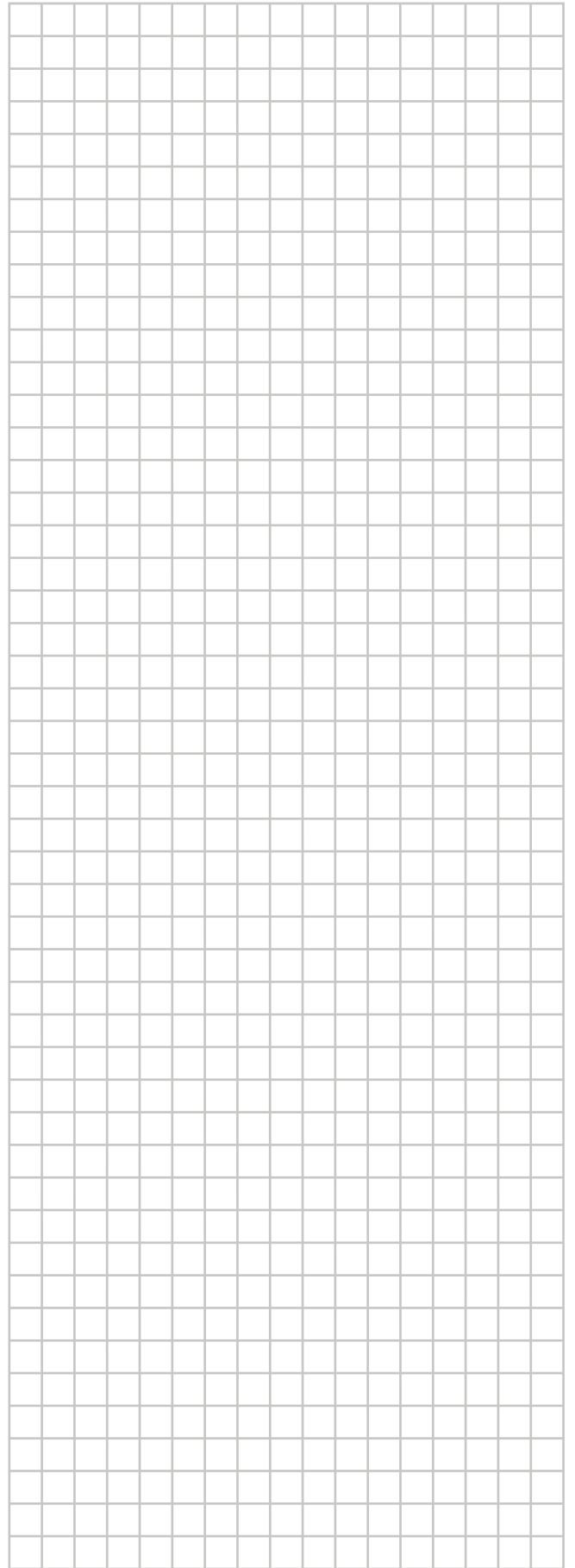
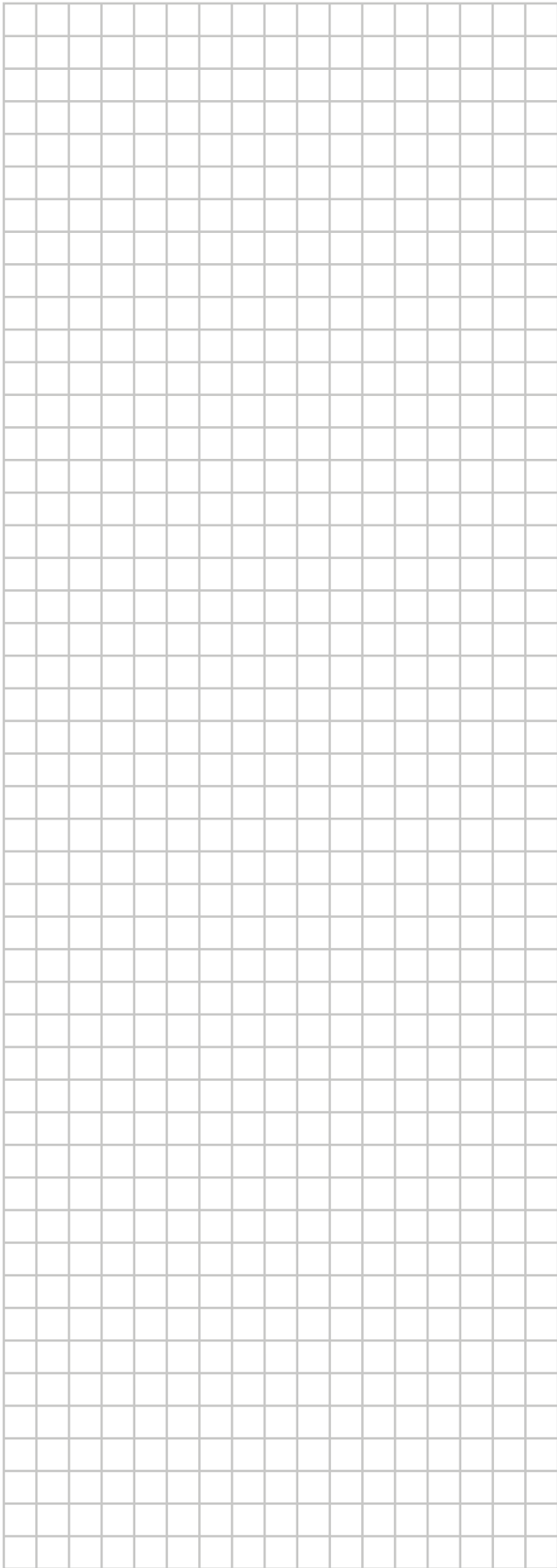
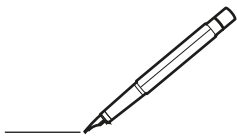
- 1 Ștergeți ecranul și alte suprafețe ale interfeței de utilizare cu o cârpă uscată.

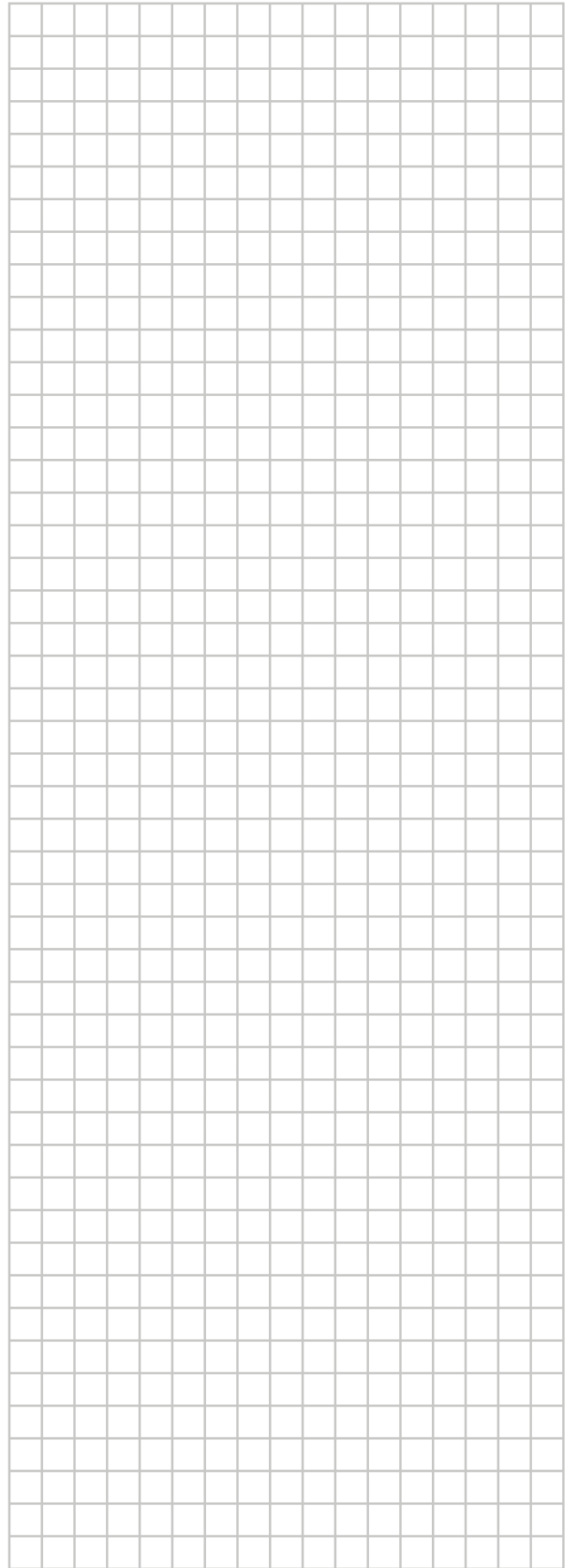
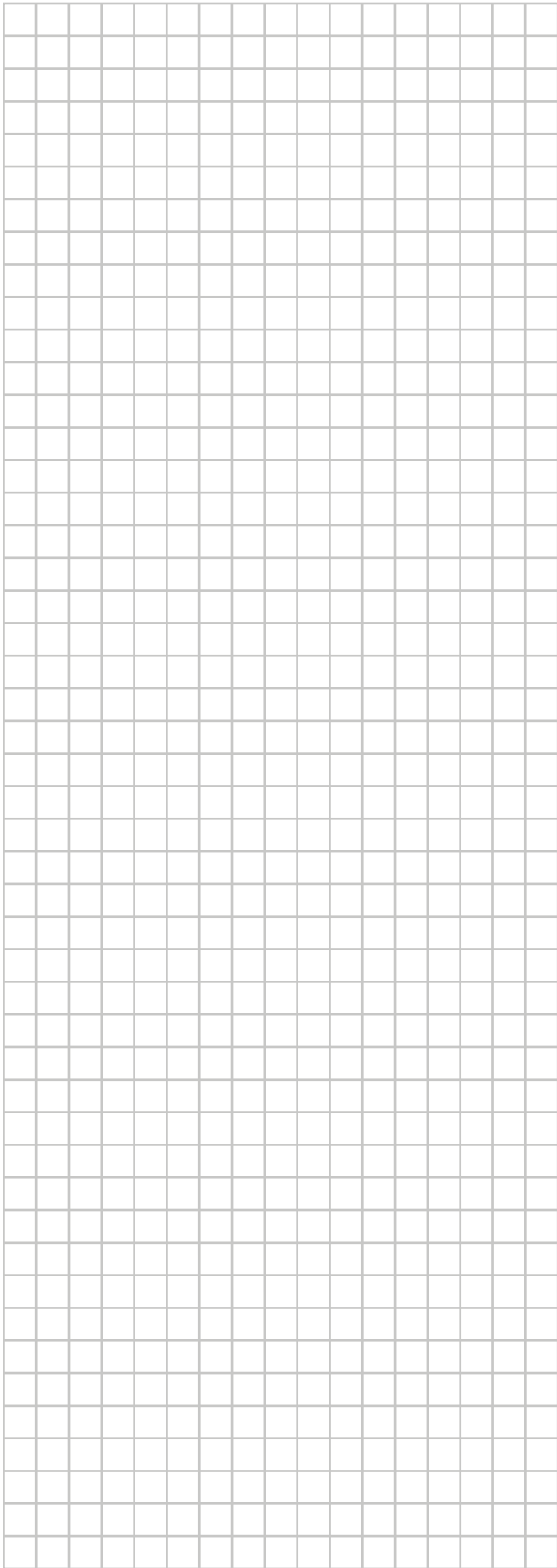
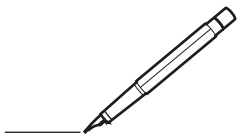
15 Depanare

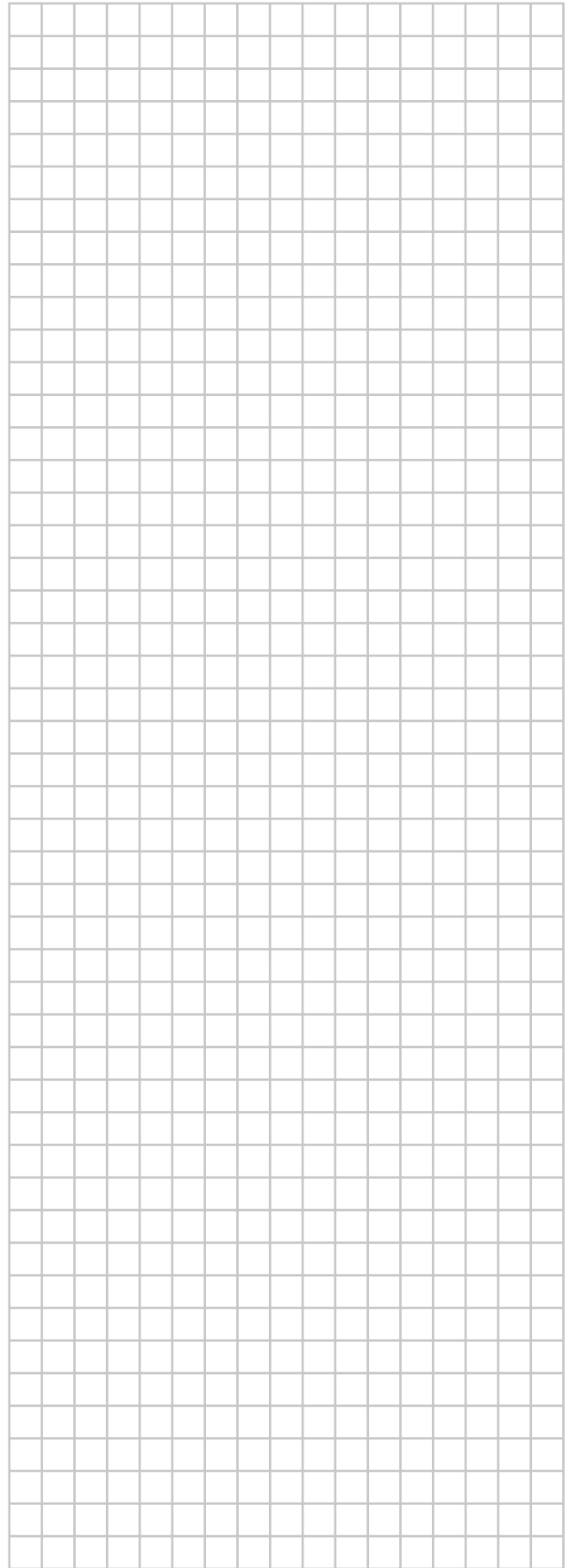
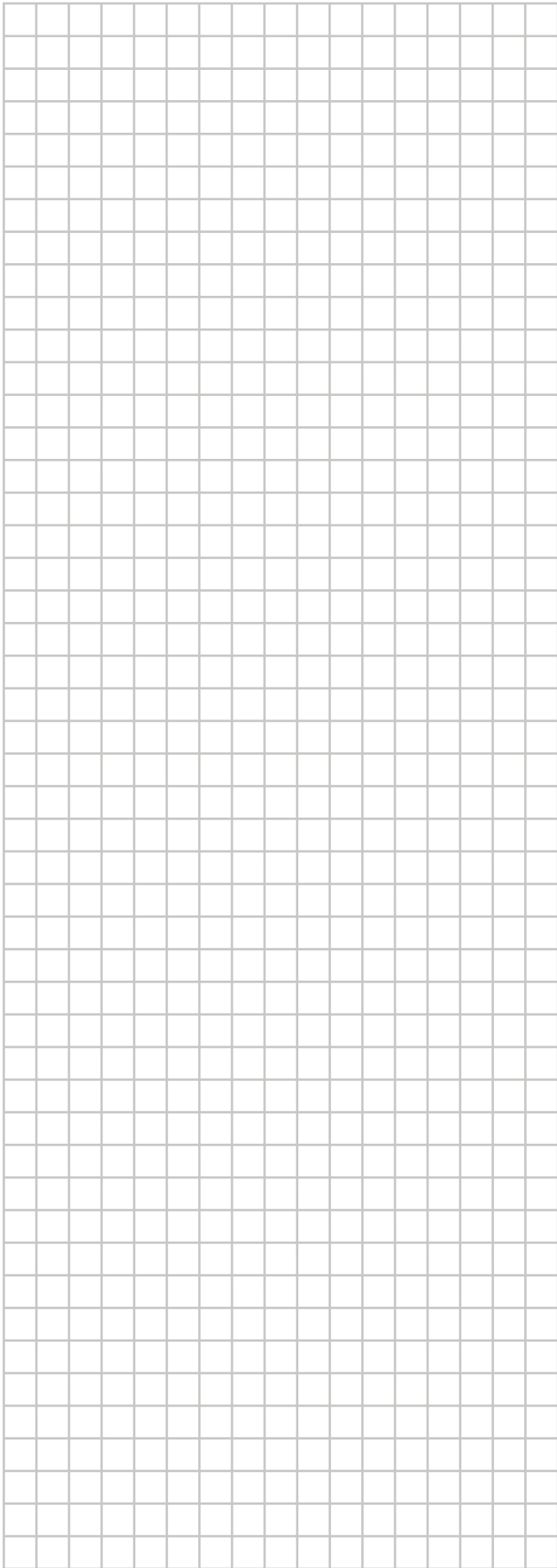
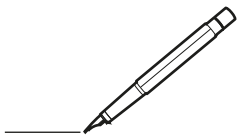
15.1 Codurile de eroare ale unității interioare

Când unitatea interioară prezintă o eroare, interfața utilizatorului afișează  pe ecranul inițial. Simultan, interfața principală a utilizatorului afișează un cod de eroare. Verificați interfața principală a utilizatorului pentru a vedea codul de eroare. Pentru o listă a codurilor de eroare și semnificația lor, consultați documentația unității interioare.

Rezolvați cauza erorii.









4P813199-1 A 00000001



UA. TR. 028



I005 18

Maximum Voltage: DC 17.6 V
Power Consumption: Max 1.94 VA

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813199-1A 2026.01